

[環委會文件 2005/第 96 號]

致： 元朗區議會環境改善委員會曾憲強主席

由： 梁志祥 郭強 李月民 陳惠清 趙秀嫻 馮彩玉 鄧貴有

邱帶娣 李蔣崙 葉炳根 袁漢華 何強 盧旭芬

請將下列事項列入 2005 年 11 月 21 日環委會議程

事項：改善元朗市中心防洪渠的環境衛生

元朗市中心的一段防洪渠環境衛生欠佳，經常發出臭味，亦有淤泥堆積及積水的情況，因此影響環境衛生及滋擾民居。

爲此，我們提出下列三項要求，謹請渠務署及有關部門跟進：

1. 加強及定期清理渠道的淤泥及積水；
2. 綠化防洪渠兩旁的環境；
3. 於防洪渠上加設上蓋，辟作爲休憩綠化區。或鋪設污水管將污水引走。

聯絡人：梁志祥

2005 年 10 月 19 日

[答環委會文件 2005/第 96 號]

渠務署的書面回覆

回應改善元朗市中心防洪渠的環境衛生

1. 加強及定期清理渠道的淤泥及積水

本署有定期巡視元朗主明渠及在有須要時進行清理的工作，以保持河道的排洪能力。爲了改善河道的環境及衛生，自本年 1 月至今，本署已在元朗主明渠內分階段進行過多次清理河道及雜草的工作，費用約共 50 萬元。而最近期的一次清洗元朗主明渠的工程，亦已在本月中按計劃完成了。

2. 綠化防洪渠兩旁的環境

現時元朗市中心防洪渠兩旁很多地方已種植了樹木，建造了綠化工程或放置了盆栽，由有關部門例如康樂及文化事務署，路政署等負責管理及維修。由于防洪渠兩旁的土地並非渠務署管理的範圍，我們會聯絡康樂及文化事務署，路政署等尋找合適的地點進行更多的綠化工程。

3. 於防洪渠上加設上蓋，辟作爲休憩綠化區，或鋪設污水管將污水引走

元朗區內的明渠，包括元朗市中心的明渠是區內重要的防洪設施，在大雨時把雨水排出大海，防止水浸的出現。雖然近年已有多個防洪工程落成，但覆蓋明渠會降渠道的排洪能力，加上元朗地勢較低，多年來一直受水浸威脅，所以暫時未能把該段明渠覆蓋。

致於明渠的臭味問題，主要是由于排放入明渠內的污染物所引起。要解決臭味問題，我們相信最好及長遠的辦法是減少污染物流入渠道。我們會與環境保護署合作，繼續努力消除污染物的源頭，並透過嚴厲執法以遏止非法排污。

目前來說，我們計劃在元朗市中心的一段明渠進行一些改善環境措施，我們將會在上游污染較嚴重的欖口村附近加建「旱季污水截流設施」，將明渠道內受污染的雨水引入一條現正建造中的污水渠，改善明渠環境及紓緩臭味的問題，該污水渠預計在明年底完成。我們亦積極研究把市中心明渠底部的旱流部份改建爲密封式，進一步將問題改善。

康樂及文化事務署的書面回覆

2. 綠化防洪渠兩旁的環境

現時元朗防洪渠兩旁除放置了大型的花盆外，亦種植了不少大樹。爲了進一步綠化環境，康文署會考慮在渠邊再加放同類型的花盆。此外，其他工程部門在明渠旁進行改善工程時，亦可加種樹木，之後交由康文署保養。

二零零五年十一月

渠務署的書面回覆

回應改善元朗市中心防洪渠的環境衛生

1. 加強及定期清理渠道的淤泥及積水

本署有定期巡視元朗主明渠及在有須要時進行清理的工作，以保持河道的排洪能力。為了改善河道的環境及衛生，本署在 2005 年內曾分階段進行過多次清理元朗主明渠的工作，費用約共 50 萬元。而新一輪清洗由教育路至朗屏站的一段元朗主明渠的工作，亦已在本月中展開，並會在五月中完成。

2. 綠化防洪渠兩旁的環境

現時元朗市中心防洪渠兩旁很多地方已種植了樹木，建造了綠化工程或放置了盆栽，由有關部門例如康樂及文化事務署，路政署等負責管理及維修。由于防洪渠兩旁的土地並非署務署管理的範圍，經過一番的視察及聯絡有關的部門，我們已物色了兩個地點適合進行更多的綠化工程。此兩個地點分別位于朗屏小巴士站及壽富街附近的明渠旁邊，我們已將初步的建議諮詢了有關的部門，並拿取了該兩個地點的地下公共設施資料，進一步落實及盡快展開綠化工程。

3. 於防洪渠加設上蓋，辟作為休憩綠化區，或鋪設污水管將污水引走

明渠的臭味問題，主要是由于排放入明渠內的污染物所引起。要解決臭味問題，我們相信最好及長遠的辦法是減少污染物流入渠道。我們會與環境保護署合作，繼續努力消除污染物的源頭，並透過嚴厲執法以遏止非法排污。

元朗區內的明渠，包括元朗市中心的明渠是區內重要的防洪設施，在大雨時把雨水排出大海，防止水浸的出現。雖然近年已有多個防洪工程落成，元朗主明渠仍須保留及維持排洪

能力。覆蓋元朗主明渠這麼大型的渠道，將會嚴重降低渠道的排洪能力，增加水浸威脅，所以現階段並不適宜把該段明渠覆蓋，作為解決臭味的方法或供其它用途。為尋找長遠解決方案，包括改善及綠化元朗市區內現有的石屎明渠，渠務署現計劃對有關改善方案和工程展開可行性研究。委托研究顧問的籌備工作現正進行中。研究工作將會在2006年尾展開，為期2年。在適當的時候，渠務署將就可行的改善方案和實施計劃向元朗區議會作出簡報和諮詢。

就短期措施來說，我們將會在上游污染較嚴重的欖口村附近加建「旱季污水截流設施」，將支流明渠內受污染的河水引入一條現正建造中的污水渠，改善明渠環境及紓緩臭味的問題。截流設施工程將會在下月展開，年底前完成。此外，我們亦進行研究把市中心明渠底部的旱流部份改建為密封式，進一步將問題改善。

渠務署新界北渠務部

2006年4月

WCK/fc

[防洪渠]